
Feel
New perception

Feel

New perception

± 9 mm

120×120/48"×48" R Matt
120×120/48"×48" R Strutt.
115×120/45"×48" R Layers Kit
60×120/24"×48" R Matt
60×120/24"×48" R Strutt.
80×80/32"×32" R Matt
60×60/24"×24" R Matt
60×60/24"×24" R Strutt.
30×60/12"×24" R Matt
30×60/12"×24" R Strutt.

± 20 mm OUT2.0

60×60/24"×24" R



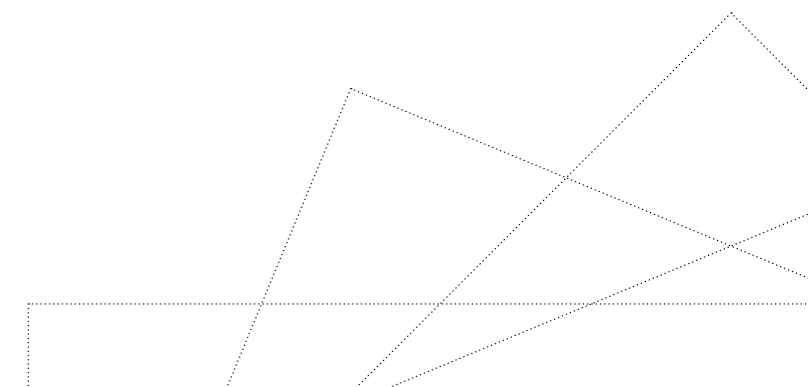
Gres porcellanato
Porcelain stoneware
Grès cérame fin vitrifié
Feinsteinzeug
Porseleingres
Gres porcelánico

Discover more



**Istantanea fotografica:
l'inquadratura coglie
volumi geometrici
modernisti e superfici
flessuose messe in rilievo
da tagli di luce evocativi.
Quasi con un senso di
solennità, spirito essenziale
e linguaggio concettuale
si sublimano in ambienti
s sofisticati dallo stile
contemporaneo, in cui
i piani materici si rincorrono
senza soluzione di
continuità e la percezione
si fa diffusa e totale.**

Photographic snapshot:
the shot captures
modernist geometric
volumes and sinuous
surfaces highlighted by
evocative cuts of light.
Almost with a sense of
solemnity, essential spirit
and conceptual language
are sublimated into
sophisticated though
contemporary
environments, where
textural planes chase
each other seamlessly
and perception becomes
diffuse and total.



Photographie instantanée : l'encadré illustre les volumes géométriques modernes et les surfaces sinueuses mises en relief par une lumière évocatrice. Dans une atmosphère presque solennelle, un esprit essentiel et un langage conceptuel, les espaces sophistiqués de style contemporain sont sublimés, leurs plans matière se succèdent en continu, la perception est diffuse et totale.

Fotografischer Schnappschuss: Die Aufnahme fängt modernistische geometrische Volumina und geschmeidige Oberflächen ein, die durch stimmungsvolle Lichtschnitte hervorgehoben werden. Beinahe mit einem Gefühl der Feierlichkeit werden essentieller Geist und konzeptuelle Sprache in anspruchsvolle Umgebungen mit einem zeitgenössischen Stil sublimiert, in denen sich die Materialebenen nahtlos für eine olistische Wahrnehmung aneinanderreihen.

Fotografische momentopname: de scène vangt modernistische geometrische volumes en flexibele oppervlakken die tot uiting komen door bezwerende lichtsnedes. Bijna met een gevoel van plechtigheid, essentiële spiritualiteit en conceptuele gedachten gaan ze over in verfijnde omgevingen met een hedendaagse stijl, waarin de materiële vlakken elkaar zonder onderbreking opvolgen en de waarneming zich verbreid en totaal is.

Fotografía: el encuadre capta volúmenes geométricos modernos y superficies sinuosas realizadas por cortes de luz evocadores. Con cierta solemnidad, el espíritu esencial y el lenguaje conceptual se subliman en espacios sofisticados de estilo contemporáneo, donde los materiales se suceden sin interrupción y la percepción se vuelve difuminada y total.





Feel ha un aspetto complessivamente omogeneo e allo stesso tempo racchiude sensazioni tattili che evolvono il tradizionale concetto di cemento, offrendone un'interpretazione originale. La collezione risulta così fortemente contemporanea per le particolari finiture che diventano protagoniste grazie al percorso di ricerca e sviluppo che abbiamo applicato sulla superficie. L'estetica è leggermente mossa da nuvolature e aloni delicati, creati da granelli più o meno ravvicinati alternati a zone di riposo: un lieve dinamismo che arricchisce il prodotto conferendo profondità e una connotazione materica.

Feel has an overall homogenous appearance and at the same time encompasses tactile sensations that evolve the traditional concept of cement, offering an original interpretation of it. The collection is so strongly contemporary because of the special finishes that become the protagonists thanks to the research and development path we have applied to the surface. The aesthetics are slightly moved by clouds and delicate haloes, created by more or less closely spaced grains alternating with free areas: a slight dynamism that enriches the product by giving it depth and a textural connotation.

La percezione di modernità è evidenziata dall'ampia gamma di formati e dalle sfumature che declinano le nuance neutre – il bianco White, i grigi Light e Dark, il beige Warm – alle quali si aggiunge un'inedita tonalità di verde salvia Sage. La serie è completata dal decoro Layers che adotta una soluzione tecnica innovativa e restituisce un particolare effetto visivo.

The perception of modernity is emphasised by the wide range of sizes and the nuances of neutral shades – White, Light and Dark greys, Warm beige – to which is added an unprecedented shade of Sage, Green Sage. The series is completed by the Layers decoration, which adopts an innovative technical solution and creates a special visual effect.

Light 60×120/24"×48" R Matt — 60×120/24"×48" R Strutt.



Feel affiche un aspect général homogène, tout en recueillant des sensations tactiles qui permettent au concept traditionnel du ciment d'évoluer vers une interprétation originale. La collection révèle un esprit fortement contemporain à travers les finitions spéciales qui se font actrices grâce au parcours de recherche et de développement que nous avons appliqué à sa surface. L'esthétique est légèrement animée par des voiles et halos délicats, créés par des grains plus ou moins rapprochés en alternance avec des zones de repos : un dynamisme léger qui enrichit le produit en lui donnant profondeur et connotation texturisée.

La perception de modernité est soulignée par une vaste gamme de formats et par les nuances qui déclinent les teintes neutres – le blanc White, les gris Light et Dark, le beige Warm – auxquelles s'ajoute une teinte inédite vert sauge Sage. La collection est complétée par le décor Layers qui adopte une solution technique innovante et restitue un effet visuel particulier.

Feel heeft een over het geheel genomen homogeen voorkomen en zorgt gelijktijdig voor een tastzin die het traditionele concept van cement evolueert en hieraan een originele interpretatie geeft. De collectie heeft dan ook een uiterst hedendaags karakter vanwege de bijzondere afwerkingen die de hoofdrol spelen door het research- en ontwikkelingsstraject waaraan wij het oppervlak hebben onderworpen. In esthetische zin is een lichte golving zichtbaar door verfijnde wolkenvormen en kringen die gecreëerd worden door min of meer bij elkaar liggende korrels afgewisseld met rustgebieden: een lichte dynamiek die het product verrijkt en het daardoor diepte en een materiële gevoelswaarde geeft.

De perceptie van moderniteit wordt benadrukt door het ruime aanbod van formaten en door de schakeringen die de neutrale nuances – het wit White, de grijskleuren Light en Dark, het beige Warm – doen afnemen waaraan een nieuw kleurtint saliegroen Sage is toegevoegd. De serie is compleet met de Layers decoratie waaraan een innovatieve technische oplossing ten grondslag ligt en die een bijzonder visueel effect geeft.

Feel hat ein insgesamt homogenes Erscheinungsbild und bietet gleichzeitig taktile Empfindungen, die das traditionelle Konzept von Zement weiterentwickeln und eine originelle Interpretation desselben bieten. Die Kollektion ist aufgrund der besonderen Oberflächenbehandlungen, die dank der von uns durchgeführten Forschungs- und Entwicklungsarbeiten zu den Protagonisten werden, sehr zeitgemäß. Die wolkige Ästhetik wirkt durch mehr oder weniger eng beieinander liegende Körnungen und ebene Bereiche sehr bewegt: eine leichte Dynamik, die das Produkt bereichert, indem sie ihm Tiefe und eine materielle Konnotation verleiht.

Der Eindruck von Modernität wird durch die große Auswahl an Formaten und die Nuancen der neutralen Farbtöne – White, Light und Dark Grau, Warm Beige – unterstrichen, zu denen sich ein noch nie dagewesener Farbton von Salbei-Grün Sage gesellt. Die Serie wird durch das Layers-Dekor vervollständigt, das eine innovative technische Lösung darstellt und einen besonderen visuellen Effekt erzeugt.

Feel presenta un aspecto homogéneo en su conjunto a la vez que aporta un tacto evolucionado del concepto tradicional del cemento ofreciendo una interpretación original. La colección es absolutamente contemporánea por sus acabados especiales que se convierten en protagonistas gracias al trabajo de investigación y desarrollo aplicado a la superficie. La estética presenta un ligero movimiento de halos suaves y difuminados, creados por granos más o menos cercanos que se alternan con zonas lisas: un leve dinamismo que enriquece el producto aportando profundidad y la connotación del material.

La idea de modernidad se evidencia con la amplia gama de formatos y matices de los tonos neutros – el blanco White, los grises Light y Dark y el beige Warm – a los que se suma un novedoso verde salvia Sage. La serie se completa con la decoración Layers que presenta una solución técnica innovadora y logra un efecto visual especial.



Matt

120×120/48"×48" — 60×120/24"×48" — 80×80/32"×32" — 60×60/24"×24" — 30×60/12"×24"



La finitura opaca per eccellenza ha una mano liscia e allo stesso tempo garantisce un ottimo grado di resistenza allo scivolamento. L'estetica è essenziale e crea superfici dall'aspetto compatto.

La finition opaque par excellence présente une surface lisse qui garantit également un excellent degré de résistance au glissement. L'esthétique est essentielle et crée des surfaces à l'aspect compact.

Die matte Oberfläche weist eine glatte Griffigkeit auf und bietet gleichzeitig eine hervorragende Rutschfestigkeit. Die Ästhetik ist von entscheidender Bedeutung und schafft Oberflächen mit einem kompakten Erscheinungsbild.

The matt finish par excellence has a smooth touch and at the same time provides an excellent degree of slip resistance. The aesthetics is essential and creates surfaces with a compact appearance.

De matte afwerking heeft bij uitstek een gladde laag en garandeert tegelijkertijd een uitstekende slipvastheid. De esthetiek is essentieel en zorgt voor oppervlakken met een compacte uitstraling.

El acabado mate por excelencia es liso al tacto y al mismo tiempo garantiza un excelente grado de resistencia al deslizamiento. La estética es esencial y crea superficies de aspecto compacto.

Strutturato

120×120/48"×48" — 60×120/24"×48" — 60×60/24"×24" — 30×60/12"×24"



La finitura trasmette una forte sensazione materica e si traduce in una superficie inaspettatamente morbida al tatto. L'estetica del cemento grezzo si mantiene delicata.

La finition transmet une sensation matière forte et se traduit par une surface inattendue, douce au toucher. L'esthétique du ciment brut reste délicate.

Das Finish vermittelt ein starkes Materialgefühl und führt zu einer unerwartet weichen Oberfläche. Die Ästhetik des Rohbetons bleibt weiterhin zart.

The finish conveys a strong material feel and results in an unexpectedly soft surface to the touch. The aesthetics of raw cement remains delicate.

De afwerking geeft een sterk materiële indruk en vertaalt zich in een oppervlak dat onverwacht zacht aanvoelt. De uitstraling van het ruwe cement is verfijnd gehouden.

El acabado transmite una fuerte sensación material y se traduce en una superficie inesperadamente suave al tacto. Se mantiene la estética del cemento en bruto.

V3
Moderate



White
120×120/48"×48" R Matt
120×120/48"×48" R Strutt.
60×120/24"×48" R Matt
60×120/24"×48" R Strutt.
80×80/32"×32" R Matt
60×60/24"×24" R Matt
60×60/24"×24" R Strutt.
30×60/12"×24" R Matt
30×60/12"×24" R Strutt.

OS44
OS60
OT08
OT13
OT18
OT23
Q75
OT28
Q80

Light
120×120/48"×48" R Matt
120×120/48"×48" R Strutt.
60×120/24"×48" R Matt
60×120/24"×48" R Strutt.
80×80/32"×32" R Matt
60×60/24"×24" R Matt
60×60/24"×24" R Strutt.
60×60/24"×24" R **OUT2.0**
30×60/12"×24" R Matt
30×60/12"×24" R Strutt.

OS46
OS56
OT05
OT10
OT15
OT20
Q72
Q84
OT25
Q77

Dark
120×120/48"×48" R Matt
120×120/48"×48" R Strutt.
60×120/24"×48" R Matt
60×120/24"×48" R Strutt.
80×80/32"×32" R Matt
60×60/24"×24" R Matt
60×60/24"×24" R Strutt.
60×60/24"×24" R **OUT2.0**
30×60/12"×24" R Matt
30×60/12"×24" R Strutt.

OS45
OS58
OT04
OT09
OT14
OT19
Q71
Q82
OT24
Q76



Warm
120×120/48"×48" R Matt
120×120/48"×48" R Strutt.
60×120/24"×48" R Matt
60×120/24"×48" R Strutt.
80×80/32"×32" R Matt
60×60/24"×24" R Matt
60×60/24"×24" R Strutt.
60×60/24"×24" R **OUT2.0**
30×60/12"×24" R Matt
30×60/12"×24" R Strutt.

OS47
OS59
OT07
OT12
OT17
OT22
Q74
Q85
OT27
Q79

Sage
120×120/48"×48" R Matt
120×120/48"×48" R Strutt.
60×120/24"×48" R Matt
60×120/24"×48" R Strutt.
80×80/32"×32" R Matt
60×60/24"×24" R Matt
60×60/24"×24" R Strutt.
30×60/12"×24" R Matt
30×60/12"×24" R Strutt.

OS48
OS57
OT06
OT11
OT16
OT21
Q73
OT26
Q78

Sage 120×120/48"×48" R — Light 60×120/24"×48" R Matt — Sage Layers 115×120/45"×48" R







OUT2.0 a spessore 20mm è caratterizzato da una specifica struttura superficiale.

OUT2.0 20mm thickness is characterized by a specific surface structure.





V3
Moderate



White Layers Kit 115×120/45"×48" R OU43



Light Layers Kit 115×120/45"×48" R OU40



Dark Layers Kit 115×120/45"×48" R OU39



Warm Layers Kit 115×120/45"×48" R OU42



Sage Layers Kit 115×120/45"×48" R OU41

Dark 120×120/48"×48" R Matt —
Light Layers 115×120/45"×48" R

Feel
22/23





Il decoro Layers, disponibile per tutti i colori, è composto da fasce di varie altezze che si alternano per ottenere moduli di dimensione 115×120: i moduli possono essere posati in orizzontale o in verticale. La combinazione della finitura *Strutturato* con la finitura *Matt* crea quindi un gioco di superfici, ulteriormente enfatizzato dalla disposizione leggermente sovrapposta delle fasce che rende vibrante la percezione della luce.

La décoration Layers, disponible pour toutes les couleurs, est composée d'une alternance de fascias de différentes hauteurs qui permettent d'obtenir des modules de 115×120 cm : elles peuvent ainsi être posées à l'horizontale ou à la verticale. L'association de la finition *Strutturato* et de la finition *Matt* crée donc un jeu de surfaces, souligné par la disposition légèrement superposée des fascias qui rend la perception de la lumière vibrante.

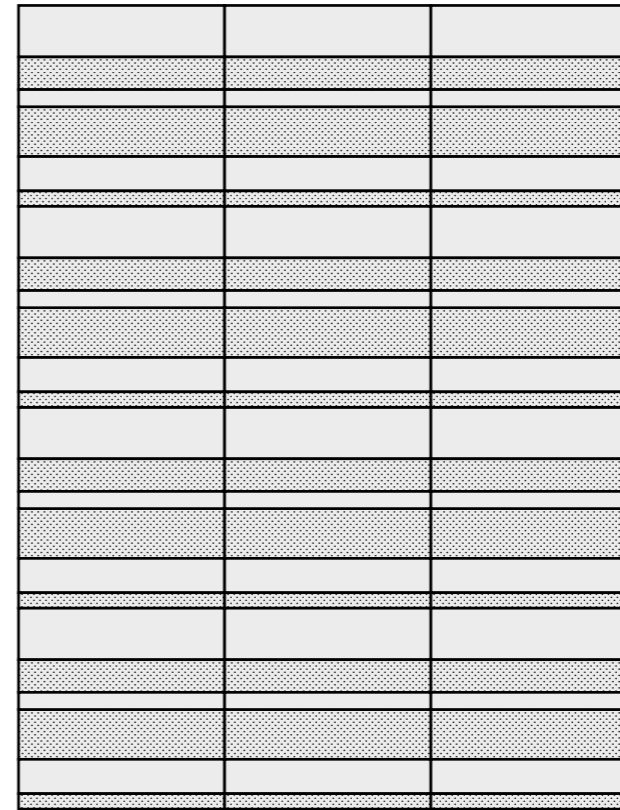
Das in allen Farben erhältliche Dekor-motiv Layers wird von sich abwechselnden Streifen unterschiedlicher Höhe gebildet, um Module mit den Abmessungen 115×120 zu erhalten. Diese Module können horizontal oder vertikal verlegt werden. Durch die Kombination des Finish *Strutturato* mit dem Finish *Matt* entsteht so ein Wechselspiel der Oberflächen, das durch die leicht überlappende Anordnung der Streifen, die die Lichtwahrnehmung vibrieren lassen, noch verstärkt wird.

The Layers decorative motif, available for all colours, is composed of fascias of various heights that alternate to obtain modules of size 115×120: the modules can be laid horizontally or vertically. The combination of the *Strutturato* finish with the *Matt* finish creates an interplay of surfaces, which is further emphasised by the slightly overlapping arrangement of the fascias that makes the perception of light vibrant.

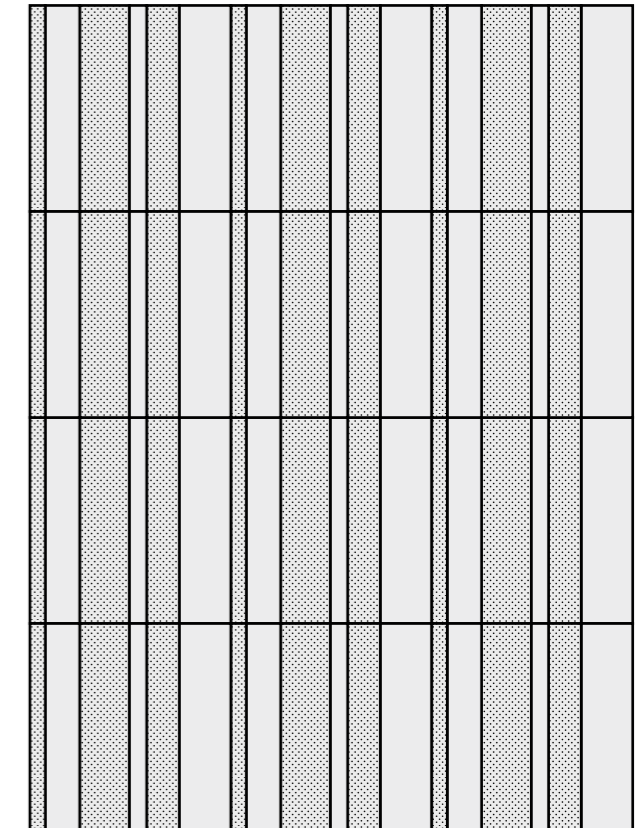
De Layers-decoratie is beschikbaar in alle kleuren en omvat stroken van verschillende hoogtes die elkaar afwisselen om modules van 115×120 cm te verkrijgen: deze modules kunnen horizontaal of verticaal worden geplaatst. De combinatie van een *Strutturato* en een *Matt* afwerking creëert een oppervlakeffect dat nog eens extra wordt benadrukt door de deels overlappende plaatsing van de stroken, wat voor een levendig effect zorgt.

La decoración Layers, disponible para todos los colores, presenta fascias de diferentes alturas que se alternan creando módulos de 115×120 que se pueden colocar en horizontal o vertical. Combinando el acabado *Strutturato* con el acabado *Matt* se crea un juego de superficies, acentuado por la disposición ligeramente superpuesta de las fascias que dinamiza la percepción de la luz.

Regular horizontal



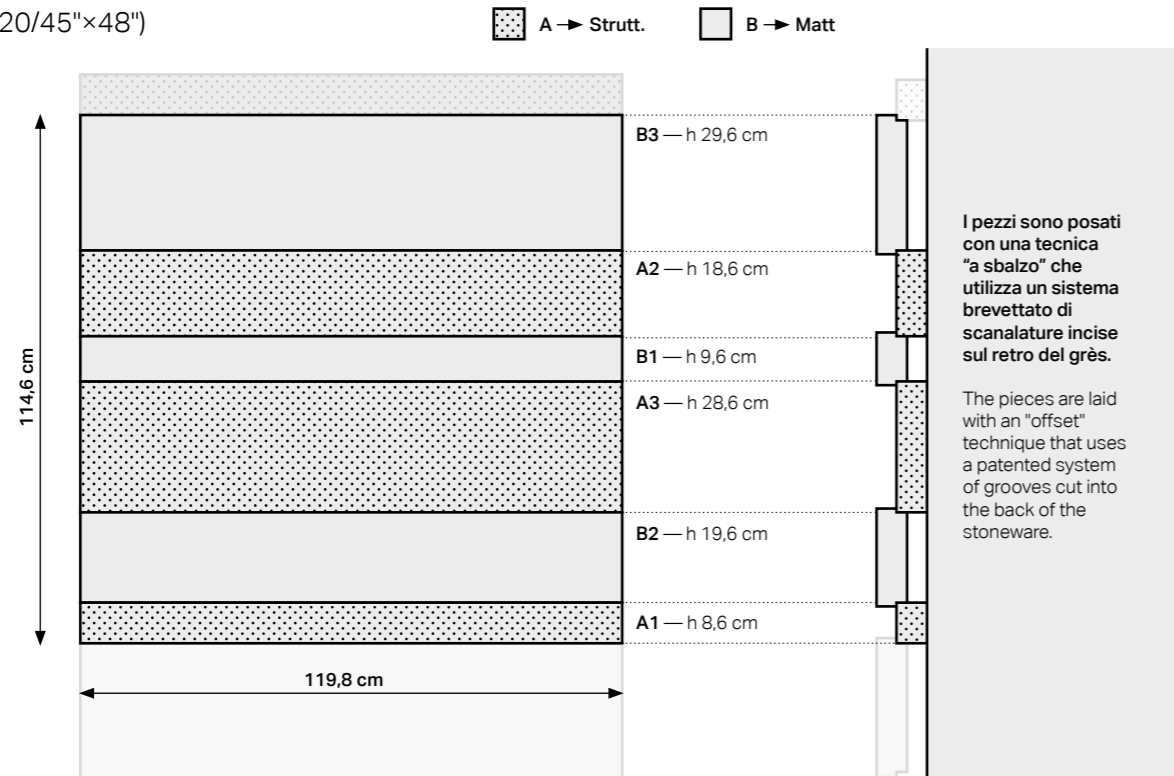
Regular vertical



Layers Kit (115×120/45"×48")

Il set fornito prevede 6 pezzi [3 finitura *Strutturato* (A) + 3 finitura *Matt* (B)] tutti di altezze diverse, che insieme vanno a formare il modulo h.115. I pezzi delle diverse altezze possono essere posati in ordine a piacere, sempre però mantenendo l'alternanza tra le finiture (A) e (B) e partendo dal basso con un pezzo *Strutturato* (A).

The supplied set includes 6 pieces [3 with *Structured* finish (A) + 3 with *Matt* finish (B)], at different heights; together they form the h=115 module. The pieces of the different heights can be installed in any order, but always maintaining the alternation between finishes (A) and (B) and starting from the bottom with a *Strutturato* piece (A).



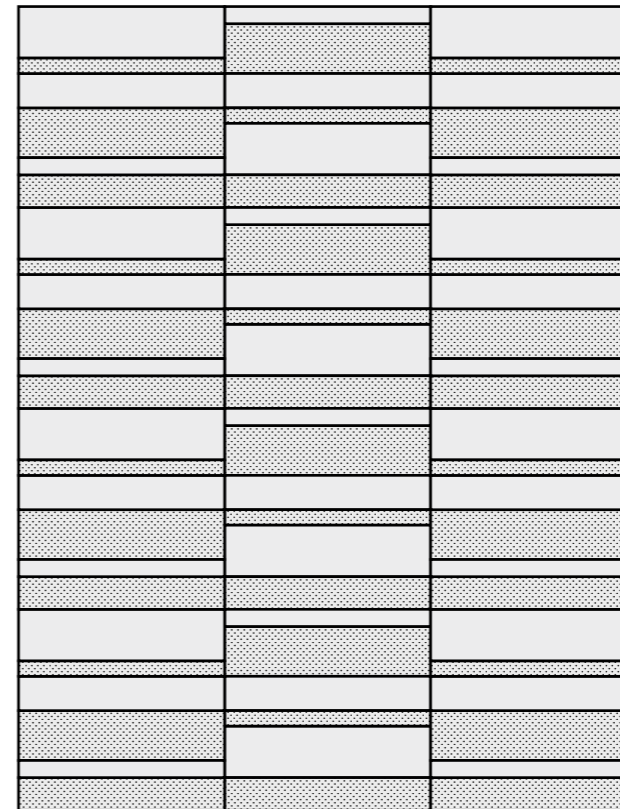
Le jeu fourni prévoit 6 éléments [3 en finition *Strutturato* (A) + 3 en finition *Matt* (B)], tous de hauteur différente, qui permettent de créer le module h.115. Les éléments de différente hauteur peuvent être posés dans l'ordre que l'on souhaite, mais en gardant toujours l'alternance des finitions (A) et (B) et en commençant par le bas par un élément *Strutturato* (A). / Les éléments sont posés selon la technique « en porte-à-faux », qui utilise un système breveté de rainures gravées à l'arrière du grès.

Das Set umfasst 6 Platten [3 Finish *Strutturato* (A) + 3 Finish *Matt* (B)] in verschiedenen Höhen, die zusammen das Modul h.115 bilden. Die Platten der verschiedenen Höhen können in beliebig verlegt werden, wobei jedoch immer der Wechsel zwischen den Finish (A) und (B) beibehalten und mit einer *Strutturato*-Platte (A) von unten begonnen wird. / Die Platten werden in der „a-sbalzo“-Technik gegeneinander versetzt verlegt, ein patentiertes System mit auf der Rückseite der Platten eingebrachten Rillen.

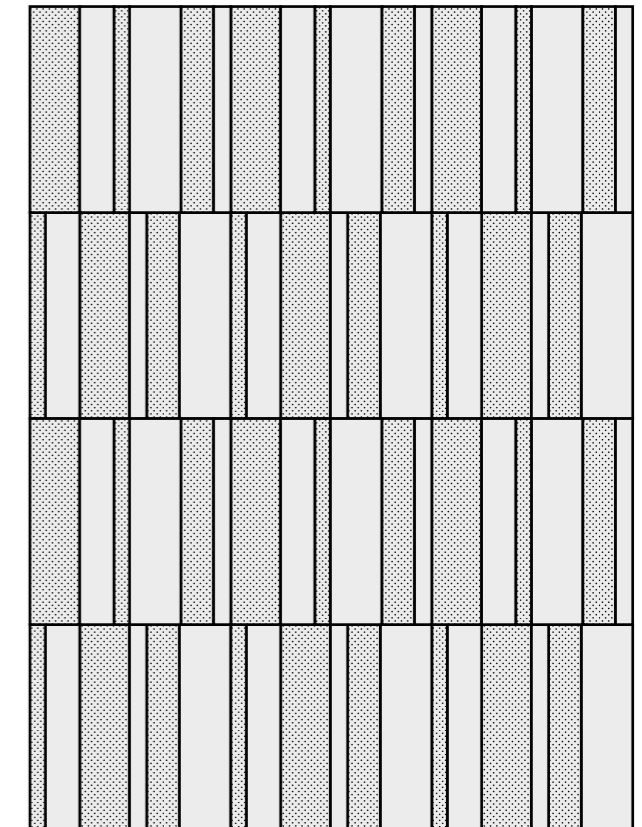
De set bestaat uit 6 stukken [3 stroken met *Strutturato* afwerking (A) + 3 stroken met *Matt* (B) afwerking] van verschillende hoogtes, die samen een module van 115 cm hoog vormen. Stukken van verschillende hoogten kunnen in willekeurige volgorde worden gelegd, mits behoud van de afwisseling tussen de afwerkingen (A) en (B) en beginnend van onderen met een strook met *Strutturato* (A) afwerking. / De stroken worden overhangend geplaatst middels een gepatenteerd groefstelsel dat op de achterkant van het grès is uitgesneden.

El conjunto suministrado incluye 6 piezas [3 con acabado *Strutturato* (A) + 3 con acabado *Matt* (B)], todas de altura diferente, que forman el módulo h.115. Las piezas de altura diferente se pueden colocar según se desee, pero alternando siempre los acabados (A) y (B) y partiendo desde abajo con una pieza *Strutturato* (A). / Las piezas se colocan con una técnica "en voladizo" utilizando un sistema patentado de ranuras grabadas en la parte trasera del grès.

Random horizontal



Random vertical





Warm 120×120/48"×48" R Matt




Warm 120×120/48"×48" R Strutt.

Feel
28/29















Pezzi speciali/Trim tiles/Pieces speciales/Formteile/Speciale delen/Piezas especiales



Battiscopa	7×60/2 ^{7/8} ×24" R	7×80/2 ^{7/8} ×32" R	7×120/2 ^{7/8} ×48" R
	White Matt Light Matt Dark Matt Warm Matt Sage Matt	OV20 OV17 OV16 OV19 OV18	White Matt Light Matt Dark Matt Warm Matt Sage Matt
		White Matt Light Matt Dark Matt Warm Matt Sage Matt	OT82 OT79 OT78 OT81 OT80
		White Matt Light Matt Dark Matt Warm Matt Sage Matt	OT77 OT74 OT73 OT76 OT75

Caratteristiche/Features/Caracteristiques/Eigenschaften/Eigenshappen/Características

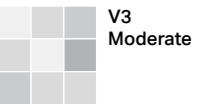
Matt						
	UNI EN ISO 10545/14	DIN EN 16165:2023 Annex B (previously DIN 51130)	DIN EN 16165:2023 Annex A (previously DIN 51097)	BS EN 16165:2021 Annex C (previously BS 7976-2:2002)	B.C.R.A. Rep. CEC/81	ANSI A326.3 (BOT 3000) Test Method
	Classe 5 / Class 5	R10	A+B	PTV ₉₆ ≥ 36 Wet	Conforme / Compliant	wet DCOF ≥ 0,50

Strutturato, OUT2.0						
	UNI EN ISO 10545/14	DIN EN 16165:2023 Annex B (previously DIN 51130)	DIN EN 16165:2023 Annex A (previously DIN 51097)	BS EN 16165:2021 Annex C (previously BS 7976-2:2002)	B.C.R.A. Rep. CEC/81	ANSI A326.3 (BOT 3000) Test Method
	Classe 5 / Class 5	R11	A+B+C	PTV ₉₆ ≥ 36 Wet	Conforme / Compliant	wet DCOF ≥ 0,55

Imballi/Packing/Emballage/Verpackungseinheiten/Verpakking/Embalajes

	pcs × box	m ² / m × box	kg × box	box × pallet	m ² × pallet	kg × pallet
120×120/48"×48"	2	2,8800	59,00	20	57,60	1180,00
60×120/24"×48"	2	1,4400	29,50	35	50,40	1032,50
80×80/32"×32"	2	1,2800	25,42	48	61,44	1220,16
60×60/24"×24"	3	1,0800	21,36	40	43,20	854,40
60×60/24"×24" OUT2.0	2	0,7200	32,40	30	21,60	972,00
30×60/12"×24"	7	1,2600	24,50	40	50,40	980,00
115×120/45"×48" Layers Kit	1	1,3800	28,27	24	33,12	678,48
7×60/2 ^{7/8} ×24" Battiscopa	10	6,0000	9,00	70	420,00	630,00
7×80/2 ^{7/8} ×32" Battiscopa	8	6,4000	10,80	72	460,80	777,60
7×120/2 ^{7/8} ×48" Battiscopa	6	7,2000	10,88	40	288,00	435,20

Stonalizzazione/Color shading/Denuancement/Farbabweichung/Kleurnuanceringen/Destonificación



Il prodotto è volutamente caratterizzato da una moderata variazione cromatica e di venature, per ricreare la variabilità e la ricchezza dei materiali naturali ai quali la collezione è ispirata. Per le stesse ragioni si consiglia di posare il materiale scegliendolo da più scatole contemporaneamente per garantire la variabilità e casualità della superficie finita. Date le caratteristiche intrinseche del prodotto, i riferimenti cromatici qui presentati sono dunque da ritenersi puramente indicativi.

The moderate chromatic variation and the veining of the product is an intrinsic feature to re-create the randomness and richness of the colour shading of natural stones to which the collection is inspired. For these reasons, we recommend installing the product choosing tiles from different boxes in order to guarantee a variable and natural random effect of the finished surface. Due to these intrinsic features of the product, the colours represented in this catalogue must only be considered an example of the many possible colour shades.

Le produit est volontairement caractérisé par une variation modérée de la couleur et des veines, pour recréer la variabilité et la richesse des matériaux naturels dont la collection est inspirée. C'est pourquoi il est conseillé de poser le matériau en le choisissant simultanément parmi plusieurs boîtes, afin de garantir la variabilité et l'originalité de la surface finie. En raison des caractéristiques intrinsèques de ce produit, les références chromatiques présentées ici doivent donc être considérées à titre purement indicatif.

Das Produkt wurde gewollt durch eine dezente Variation der Farben und Maserungen geprägt, um die Mannigfaltigkeit und Pracht der natürlichen Materialien wiederzugeben, an denen die Kollektion inspiriert ist. Aus diesem Grund wird auch empfohlen, beim Verlegen Material aus verschiedenen Schachteln zu verwenden, um die Unterschiedlichkeit und Zufälligkeit der fertigen Fläche zu garantieren. Aufgrund der für das Produkt typischen Eigenschaften sind die hier angeführten farblichen Bezugsdaten nur als ungefähre Richtwerte anzusehen.

De gematigde kleurvariaties en nerftekening zijn gewenste intrinsieke karakteristieken van het product. Zij weerspiegelen de variabiliteit en kracht van natuurlijke materialen, de inspiratiebron van deze collectie. Om deze reden raden wij aan de tegels bij plaatsing uit verschillende dozen te kiezen, ter garantie van een ultiem random en natuurlijk effect voor het eindoppervlak. Gezien de intrinsieke eigenschappen van het product zijn de hier getoonde kleurreferenties zuiver benaderend.

El producto se caracteriza adrede por una moderada variación de color y de vetas para recrear la variabilidad y riqueza de los materiales naturales en los que se ha inspirado la colección. Por ello, se aconseja colocar el material eligiéndolo simultáneamente de más de una caja para garantizar la variabilidad y casualidad de la superficie acabada. Dadas las características intrínsecas del producto, las referencias cromáticas que se presentan son puramente indicativas.

Qualità certificata	Certified quality	Qualité certifiée	Zertifizierte qualität	Gecertificeerde Kwaliteit	Calidad certificada
Ceramiche Refin SpA è certificata secondo ISO 9001. Tutto il processo produttivo è sottoposto a controlli severi per una garanzia di alta qualità.	Ceramiche Refin SpA is ISO 9001 certified. The entire production process is subject to strict controls for guaranteed high-quality materials.	Ceramiche Refin SpA est certifiée selon ISO 9001. Tout le procédé de production est soumis à des contrôles rigoureux afin de garantir un matériau haut de gamme.	Ceramiche Refin SpA ist nach ISO 9001 zertifiziert. Das gesamte Produktionsverfahren unterliegt strengsten Kontrollen, um höchste Qualitätsstandards gewährleisten zu können.	Ceramiche Refin SpA is gecertificeerd volgens ISO 9001, het gehele productieproces wordt aan strenge controles onderworpen ter garantie van een hoge kwaliteit.	Ceramiche Refin SpA está certificada mediante la norma ISO 9001.Todo el proceso productivo está expuesto a severos controles para una garantía de alta calidad.
Ceramiche Refin si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento modifiche o variazioni ai prodotti presenti in questo catalogo.	Ceramiche Refin reserves the right to change the products presented in this catalogue at any time.	Ceramiche Refin se réserve à tout moment la faculté d'apporter des modifications ou des variations sur les produits présentés sur ce catalogue.	Die Firma Ceramiche Refin behält sich das Recht vor, jederzeit Änderungen an den in Katalog aufgeführten Produkten vorzunehmen.	Ceramiche Refin behoudt zich het recht voor om op elk moment wijzigingen of variaties aan de producten in deze catalogus door te voeren.	Ceramiche Refin se reserva el derecho de aportar en cualquier momento modificaciones o variaciones a los productos presentes en este catálogo.
La proprietà intellettuale del presente catalogo è riservata per tutti i Paesi. La traduzione, la riproduzione, la memorizzazione elettronica e l'adattamento totale o parziale e con qualsiasi mezzo (compresi microfilm e copie fotostatiche) dei suoi contenuti comporta la violazione dei diritti di copyright di REFIN SpA I prodotti raffigurati nelle immagini del presente catalogo sono protetti secondo la normativa vigente in materia di proprietà industriale.	All the intellectual property rights of this catalogue are reserved in all countries. Translation, reproduction in print or electronic form, and adaptation, in whole or in part, using any means (including microfilm and photocopy formats) of the contents of the said catalogue constitute a violation of REFIN SpA's copyright. The products featured in the photographs in this catalogue are protected by current industrial property legislation.	La propriété intellectuelle de ce catalogue est réservée, pour tous les pays. Toute traduction, reproduction, mémorisation par voie électronique et adaptation, intégrale ou partielle, par quelque procédure que ce soit (y compris les microfilms et les photocopies), de son contenu, est illicite et constitue la violation des droits de copyright de REFIN SpA. Les produits représentés sur les images de ce catalogue sont protégés, conformément à la réglementation en vigueur en matière de propriété industrielle.	Das geistige Eigentum ist für alle Länder geschützt. Die Übersetzung, Vervielfältigung, elektronische Speicherung und vollständige oder teilweise Verarbeitung seiner Inhalte mit jeglichem Mittel (einschließlich Mikrofilm und Fotokopie) bewirkt die Verletzung der Urheberrechte von REFIN SpA. Die im vorliegenden Katalog abgebildeten Produkte sind gemäß den geltenden einschlägigen Bestimmungen zum gewerblichen Eigentumsrecht geschützt.	De intellectueleeigendom van deze catalogus is voor alle landen voorbehouden. De vertaling, de reproductie, de elektronische opslag en de totale of gedeeltelijke aanpassing met welk middel dan ook (inclusief microfilm en fotokopieën) van de inhoud van deze catalogus brengt de schending van de copyright van REFIN SpA, met zich mee. De producten getoond in de afbeeldingen van deze catalogus zijn beschermd volgens de geldende wetgeving inzake industriële eigendom.	La propiedad intelectual de este catálogo está reservada para todos los países. La traducción, reproducción, almacenamiento electrónico y la adaptación total o parcial por cualquier medio (microfilms y copias comprimidas) de los contenidos, significa la violación de los derechos de autor de Ceramiche Refin SpA. Los productos reflejados en las imágenes del presente catálogo están protegidos de acuerdo a la norma vigente en materia de propiedad industrial.
Le informazioni contenute nel presente catalogo sono il più possibile esatte, ma non sono da ritenersi legalmente vincolanti. Per esigenze di produzione ci riserviamo il diritto di apportare eventuali modifiche che si rendono necessarie. Peso, colori e misure sono soggetti alle inevitabili variazioni tipiche del processo di cottura della ceramica. I colori indicati si avvicinano quanto più possibile a quelli reali nei limiti consentiti dai processi di stampa. I consigli e le istruzioni date pur essendo oggetto di studi e prove eseguite con la massima serietà, sono da ritenersi puramente indicative. Le caratteristiche tecniche riportate su questo catalogo annullano e sostituiscono quelle preesistenti nel precedente catalogo generale e nei cataloghi di serie.	The information contained in this catalogue is correct to the best of our knowledge, but is not to be construed as legally binding. We reserve the right to make changes and when production requirement under them necessary. Weight, colours and Size are subject to the usual variation expected in fired ceramic products. Colours shown are as close to the real colour as the limitation of the printing process will allow. While being the result of carefully effected studies and tests, these suggestions and instructions should be considered purely indicative. The technical characteristics given in this catalogue cancel and replace all previous characteristics in the general catalogue and in the range catalogues.	Les renseignements contenus dans ce catalogue sont le plus possible exacts, mais ils ne sont sous la tutelle d'aucune jurisprudence. A cause d'exigences de production, nous nous réservons le droit d'apporter d'éventuelles modifications qui seront nécessaires. Les poids, couleurs et mesures sont sujets à d'inévitables variations typiques au processus de cuisson de la céramique. Les couleurs indiquées sont fidèles dans les limites consenties par les procédés d'imprimerie. Les conseils et les données, tout en étant le résultat d'études et d'essais très soignés, doivent être considérés comme purement indicatifs. Les caractéristiques techniques indiquées dans ce catalogue annulent et remplacent les caractéristiques qui étaient présentes dans le précédent catalogue général et dans les catalogues de série.	Die im vorliegenden Katalog enthaltenen Angaben sind so genau wie möglich gehalten, sind aber rechtlich unverbindlich. Falls produktionstechnisch erforderlich, behalten wir uns vor eventuelle Minderungen vorzunehmen. Gewicht, Farbe und Ausmasse der Fliesen unterliegen der unumgärliglichen. Toleranzen eines keramischen Ofenbrandes. Die abgebildeten Farben entsprechen Innerhalb der drucktechnischen Grenzen der Wirklichkeit. Die vorstehenden Anleitungen sind zwar das Ergebnis von Studien und Tests, die mit einem Höchstmaß in Seriosität durchgeführt wurden, aber dennoch nur als Orientierungswerte zu verstehen. Die in diesem Katalog angegebenen, technischen Merkmale, annullieren und ersetzen die im früheren Hauptkatalog bzw. Katalogen der einzelnen Serien gemachten Angaben.	De informatie in deze catalogus is zo exact mogelijk, maar moet niet als wettelijk bindend worden beschouwd, voor productieredenen behouden wij ons het recht voor eventueel de nodige wijzigingen aan te brengen. Gewicht, kleuren en maten zijn aan onvermijdelijke wijzigingen onderhevig die typisch zijn voor het bakproces van de keramiek. De aangegeven kleuren komen zo dicht mogelijk bij de echte kleuren, binnen de limieten die zijn toegestaan bij de drukprocedure. Het advies en de instructies die zijn gegeven moeten, ook al zijn ze onderwerp van studies en tests die met maximale ernst zijn uitgevoerd, enkel als indicatief worden beschouwd. De technische eigenschappen die in deze catalogus zijn aangegeven annuleren en vervangen de eerder bestaande eigenschappen in de vorige algemene catalogus en in de standaardcatalogi.	La información contenida en el presente catálogo son lo más exactas posibles pero no pretenden ser legalmente vinculantes. Por exigencia de producción se reserva el derecho de aportar eventuales modificaciones que resulten necesarias. Peso, color y dimensión están sujetos a las inevitables variaciones típicas del proceso de cocción de la cerámica. Los colores indicados se acercan lo máximo posible a aquellos reales dentro de los límites del proceso de impresión. Los consejos e instrucciones dadas, a pesar de ser objetos de estudio y pruebas realizadas con la máxima seriedad, se consideran puramente indicativos. Las características técnicas detalladas en este catálogo anulan o sustituyen las ya existentes en catálogos precedentes tanto generales como de serie.

Ceramiche Refin
SpA

Sede legale
Via I Maggio, 22
Salvaterra
42013 Casalgrande RE
Italia

Showroom aziendale
Via G. Ambrosoli, 2
Salvaterra
42013 Casalgrande RE
Italia

t +39 0522 990 499
f_{ITA} +39 0522 849 270
f_{EXP} +39 0522 990 578
e info@refin.it

refin.com
